

# PATRIOT

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### PM 180

## ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА

110 30 0185



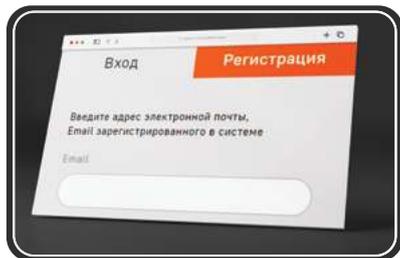
*Мы позаботились и разместили цифровую версию инструкции на странице продукта. Также вы можете узнать о новинках, подписавшись на наши аккаунты в популярных соцсетях.*

**ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ  
ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ**

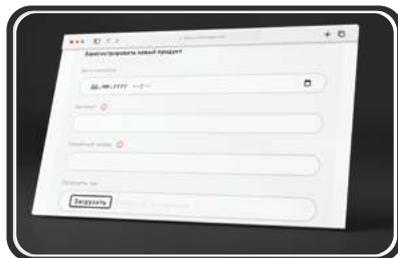


# ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ ДЛЯ РОЗНИЧНЫХ ПОКУПАТЕЛЕЙ

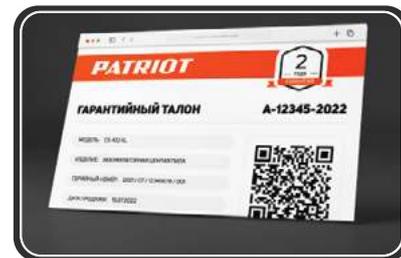
ПОЛУЧИТЕ ЦИФРОВОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



**1** Авторизируйтесь на сайте [my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



**2** Зарегистрируйте кассовый чек в течение 30 дней после покупки



**3** Получите цифровой гарантийный талон с расширенной гарантией

КОПИТЕ БОНУСЫ И УЧАСТВУЙТЕ В ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ РОЗЫГРЫШАХ ПРИЗОВ



Регистрируйте товары [my.onlypatriot.com](http://my.onlypatriot.com)



Оставляйте отзывы на товары и получайте бонусы



Обменивайте бонусы на ценные подарки



ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЫПУСКУ ЦИФРОВОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, УСЛОВИЯ РАСШИРЕННОЙ ГАРАНТИИ И СПИСОК ТОВАРОВ

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ	9
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	10
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	13
КОМПЛЕКТАЦИЯ	15
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	15

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки Patriot.**



**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент является технически сложным товаром, не предполагающим эксплуатацию с целью извлечения коммерческой выгоды. Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

Средний уровень звукового давления, $L_{pa}$ , дБ(А)	91
Средний уровень звуковой мощности, $L_{wa}$ , дБ(А)	102
Коэффициент неопределенности, К, дБ	3
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения $a_h$ , $m/c^2$	5
Коэффициент неопределенности, К, $m/c^2$	1,5

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Машина полировальная предназначена для полирования поверхностей с лакокрасочными покрытиями, а также дерева, фанеры и т.д.

### Области применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом, характерной температурой от -10°C до +40°C, влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия (тип)	PM
Модификация	180
Модель	PM 180
Потребляемая мощность	~230В/50Гц, 1200 Вт
Диаметр диска, мм	180
Резьба шпинделя	M14
Частота оборотов, об/мин	150-2100
Плавный пуск	+
Поддержка постоянных оборотов	+
Регулировка скорости оборотов	+
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+
Дополнительная рукоятка	+
Быстрая замена щеток	+
Усиленная защита от пыли	+
Морозостойкий кабель	+
Комплект угольных щеток	+

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)



Рис. 1

1. Блокировка шпинделя;
2. Регулятор оборотов;
3. Фиксатор выключателя;
4. Кнопка включения;
5. Полировальная платформа;
6. Дополнительная рукоятка;
7. Крышка щеткодержателя.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и инструмент на отсутствие видимых механических повреждений. Не используйте поврежденный (искривленный, со сколами, трещинами) сменный инструмент.

1. Всегда отключайте кабель питания от сети после окончания работы и перед любыми работами по обслуживанию изделия.
2. При работах, связанных с возникновением неблагоприятных условий (запыленности, повышенном уровне шума и вибрации), используйте средства индивидуальной защиты.
3. В процессе работы сменный инструмент сильно нагревается. Дождитесь полного остывания оснастки во избежании ожогов.
4. Изделие передает на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте общее время (за смену) работы с изделием.
5. В случае перебоя электроснабжения, например при исчезновении электричества в сети или вытаскивании вилки из розетки, снимите фиксацию выключателя. Это позволяет избежать повторного неконтролируемого запуска прибора.
6. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр PATRIOT.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



**ВНИМАНИЕ!** Все работы по сборке, настройке и замене элементов производите только при отключенном изделии от сети питания.

#### Сборка электроинструмента

Установите и закрепите прилагаемыми винтами доп. рукоятку.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм и повреждений не работайте с изделием, удерживая его одной рукой. Всегда используйте прилагаемую дополнительную рукоятку.

#### Подготовка к работе

Ваше изделие оснащено полировальной тарелкой с системой крепления Velcro. В зависимости от вида работ и обрабатываемой поверхности установите необходимую насадку, для чего:

1. Выключите изделие и поставьте его на опорную поверхность полировальной тарелкой вверх.
    - а) Насадка с креплением Velcro: закрепите насадку на полировальной тарелке;
    - б) Насадка на завязках: натяните насадку на полировальную тарелку и завяжите завязки.
  2. Проверьте установленную насадку на плотность посадки, отсутствие перекосов и складок.
- Примечание!** Изделие не предназначено для установки и работы с абразивными кругами или бумагой.

### Регулировка скорости

В зависимости от обрабатываемого материала и рекомендаций производителя полировального состава, регулятором (2) установите необходимую частоту вращения полировальной тарелки.

**Примечание!** Для полирования лакокрасочных материалов (далее - ЛКМ) и финишного полирования устанавливайте наименьшую частоту вращения, для дерева и стали - наибольшую.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подготовьте обрабатываемую заготовку, полировальные составы. Нанесите полировальный состав.

**Примечание!** Условия и способ нанесения полировального состава смотрите в инструкции по применению данного состава.

2. Подключите изделие к сети.



**ВНИМАНИЕ!** Перед подключением убедитесь, что клавиша выключателя (4) не нажата и не зафиксирована фиксатором (3) в нажатом положении.

3. Включите изделие кнопкой выключателя (4). Крепко удерживая его двумя руками за основную и дополнительную рукоятки (7), начните полирование, плавно водя изделие спиралеобразными движениями по обрабатываемой поверхности.

**Примечание!** При работе с изделием не задерживайтесь долго на одном месте заготовки и не применяйте излишнего давления на инструмент. Излишнее давление не улучшает и не ускоряет процесс полирования, но может привести к повреждению изделия или обрабатываемой поверхности.

4. Промойте или выстирайте (вручную, в теплой мыльной воде) и высушите насадки, прежде чем убирать их на хранение. Очистите тряпкой смоченной в воде, тарелку (5) от полировального состава.

**Примечание!** Всегда промывайте насадки и очищайте тарелку от полировального состава по окончании работы. В противном случае, высохший состав может сделать указанные детали непригодными к дальнейшему использованию.

5. По окончании работы выключите изделие, отпустив кнопку выключателя (4).

### Фиксация выключателя

Для фиксации выключателя при продолжительной обработке полностью нажмите клавишу выключателя (4), утопите кнопку (3) и отпустите клавишу (4).

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

2. Перед работой осмотрите и визуально проверьте изделие, кабель и насадки на отсутствие видимых механических повреждений.

3. Включайте изделие в сеть только тогда, когда готовы к работе.

4. Во избежание повреждения изделия или обрабатываемой заготовки, каждый раз перед включением изделия в сеть проверьте выключенное положение выключателя (4).

5. Для работы рекомендуем использовать соответствующие сменные насадки.

**6.** При работе с полировальной машиной располагайте сетевой кабель вне рабочей зоны.

**7.** Проверяйте состояние сетевого кабеля изделия. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

**Примечание!** Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в авторизованном сервисном центре.

**8.** При хранении и нанесении полировального состава строго следуйте рекомендациям производителя.

**9.** Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для охлаждения изделия.

**10.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

**11.** Выключайте изделие только клавишей (4). Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

**12.** Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

**13.** Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

**16.** Изделие не требует другого специального обслуживания.

**17.** В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

**18.** Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом авторизованных сервисных центров PATRIOT. Не ремонтируйте электроинструмент самостоятельно.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию электроинструмента отсоедините его от сети питания.

#### Общее обслуживание

Очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента от пыли и грязи. Регулярно протирайте корпус и все доступные снаружи пластмассовые детали электроинструмента тканью без применения чистящих средств.

#### Замена угольных щеток

В процессе эксплуатации необходима периодическая (*по мере износа*) замена графитовых щеток электродвигателя. Для замены угольных щеток:

1. Отключите изделие от сети.
2. Отверткой открутите крышку щеткодержателя (7);
3. Выньте изношенную щетку и вставьте новую;
4. Установите крышку щеткодержателя на место;
5. Прodelайте аналогичные операции с другой щеткой.



**ВНИМАНИЕ!** Замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Patriot с использованием запасных частей только производства компании Patriot.

## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### **СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ**

#### **Срок службы и утилизация**

Срок службы изделия - 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

#### **Условия хранения**

Срок хранения - 5 лет при условии хранения в закрытых помещениях в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80 %.

#### **Условия транспортировки**

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений и атмосферных осадков.

#### **Критерии предельного состояния**

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки
Изделие не развивает полных оборотов	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повышенное давление на изделие	Ослабьте давление
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Повышенное давление на изделие	Ослабьте давление
Изделие остановилось при работе	Полный износ щеток	Замените щетки
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Повышенное или пониженное давление на изделие	Обеспечьте нормальное давление
Результат полирования неудовлетворительный	Обороты не соответствуют выполняемой работе или обрабатываемому материалу	Установите соответствующие обороты
	Несоответствующая или недостаточного качества (изношенная, поврежденная) насадка	Замените насадку
	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
Изделие перегревается	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: \_\_\_\_\_

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: \_\_\_\_\_

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫҢ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жарамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық білдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН

# PATRIOT

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДЕМЕ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

1. Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента PATRIOT кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежности) составляет **24 (двадцать четыре) месяца** со дня продажи розничной сетью.
2. Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов PATRIOT серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет **36 (тридцать шесть) месяцев** или **500 моточасов работы** со дня продажи розничной сетью.
3. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет **12 (двенадцать) месяцев** со дня продажи розничной сетью для бензинового, электрического и аккумуляторного инструмента торговой марки PATRIOT серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с нижним расположением двигателя, насосы (вибрационные, погружные, вихревые, центробежные, насосные станции), отбойные молотки, батареи PATRIOT, как в случае покупки аккумуляторов отдельно, так и на приобретенные в составе продукции.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет **1 (один) месяц** со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные во вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение **45 (сорок пять) дней** со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Наличие гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия или чека, с указанием места продажи, наименования изделия, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

### ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:

1. При отсутствии возможности определить дату продажи или дату производства.
2. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температурах или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
5. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
6. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению.

### К ПРИЗНАКАМ ПЕРЕГРУЗКИ ОТНОСЯТСЯ:

- Изменение цвета на поверхности металлических деталей;
- Деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента;
- Одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора;
- Обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя возникшее вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ, или вследствие приложения чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента;

7. На дефекты и повреждения, произошедшие в результате применения не правильно приготовленной топливной смеси (в неверной пропорции), а также с применением в ней масла, не предназначенных для приготовления двутактных смесей (так же, масло, не рекомендованных производителем изделий).
8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неисправными деталями;
10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
11. На естественный износ изделия и комплексуемых в результате интенсивного использования; также, периодическое техническое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренные в Инструкции по эксплуатации.

1. П2 және ПЗ өнімдерінен бензинді, электірдік және аккумулятордык Patriot аспабын пайдалану кепілдік мерзімі (аккумуляторлар мен аксессуарларсыз) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **24 жылға** рөт әй.

2. GP сериясының Patriot бензинді генераторларын пайдалану кепілдік мерзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерінен тыс) бөлшек сауда желісінде сатылған күннен бастап **36 атыз атыз ай** немесе **500 сағат жұмыс**.

3. Құралдың кепілдік қызмет ету мерзімі THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER серия PATRIOT сауда белгілігінң бензин, электр және аккумулятордык аспабы үшін бөлшек сауда желісімен сатылған күннен бастап **12 (он екі) айды** құрайды, қозғалтқыштың төменгі орналасқан Patriot электр триммерлері, сорғылар (діріл, батырылған, қүйінды, ортадан тепкіш, сорғы станциялары), ұрғыш бағалар, Patriot батареялары батареяны бөлек сатып алған жағдайда да, өнімнің құрамында сатып алынғандар үшін де.

Егер іші (Касби емес) жазетіліктерге арналған өнім коммерциялық мақсатта (қасби түрде) қолданылса, кепілдік мерзімі сатылған күннен бастап **бір ай**. Өндірушінің кінәсінен жасалған аспапты құрастырудағы кемшіліктер, техникалық орталық төңірек қойғаннан кейін, өнімде ақауларды жоюға қатысты талпыныс талтаптары берген күннен бастап **45 күн ішінде** тегін жасалады.

### КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУ ЖҰМЫСТАРЫ НЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮЗЕГЕ АСЫРЫЛАДЫ:

1. Құралдың зауыттық (сериялық) нөмірі, сату күні, сатып алушының қолы көрсетілген кепілдік талонның болуы, сату күнін, бұйымның атауын, сауда қаспосының мөртпабасын көрсете отырып, сауда қаспосының немесе чектің мөртпабасы.
2. Ақаулы аспапты таза түрде беру.
3. Кепілдікті жөндеу тек осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

### КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ ҚАРАСТЫРЫЛМАҒАН ЖАҒДАЙЛАР:

1. Сату күнін немесе өндіріс күнін анықтау мүмкін болмаған жағдайда.
2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұзудан немесе мақсатсыз пайдаланылған байдырма.
3. Кепілдік кезінде құралды өздігінен жөндеу, бөлшектеу, тазалау және майлау салдарларына (пайдалану нұсқаулығы бойынша талап етілмейтін), бұған, мысалы, корпустақ бөлшектерді бекітудің шилді бөлшектердегі сынқытар дәлел бола алады;
4. Сыртқы механикалық әсерлерден, агрессивті құралдардың әсерінен туындаған зақымдануларға, ақауларға жоғары температура немесе басқа сыртқы факторлар, мысалы, жаңбыр, құт, жоғары ылғалдылық және т. б.;
5. Құралға бөгде заттардың түсуінен, ұқыпсыз немесе нашар күтімнен туындаған ақаулықтарға құралдың істен шығуы;
6. Қозғалтқыштың, трансформатордың істен шығуына әкеп соққан шамадан тыс күш жүктеме салдарынан туындаған ақаулықтарға немесе басқа да тараптар мен бөлшектер, сондай-ақ электр желісі параметрлерінің номиналды көрсетуге сәйкес келмей салдарынан.

### Шамадан тыс жүктеме белгілеріне мыналар жатады:

- Металл бөлшектерінің бетіндегі түс өзгеруі;
  - Пластмасса бөлшектері мен құрал түсі өзгеруі;
  - Статор және ротор катушаларының орналасуларындағы сын оқшаулануының бір мезгілде зақымдануы (қараө немесе күйдіру);
  - Электр қозғалтқышының қзылм кетуіне байланысты статордың өкі катушасының оқшаулануы жаңу ТШ-ға сәйкес құралдың жұмысы үшін немесе құралдың басқару тұтқаларына шамадан тыс күш қалу салдарынан электр желісі параметрлерінің номиналды көрсетуге сәйкес келмей;
7. Дұрыс дайындалмаған отын қоспасын қолдану нәтижесінде болған ақаулар мен зақымдануларға (дұрыс емес пропорцияда), сондай-ақ онда өкі соққылы қоспаларды дайындауға арналмаған майларды, сондай-ақ өнімді өндіріш ұсынбаған майларды қолдану арқылы.
  8. Тұпсыздық емес қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды пайдаланудан туындаған ақаулықтарға;
  9. Жұмылғама кемшіліктермен пайдалану салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне;
  10. Техникалық қызмет көрсету және конструктивтік өзгерістер енгізу салдарынан пайда болған бұйымдардың кемшіліктеріне үкілетті сервис орталықтары болып табылмайтын тұлғалар, ұйымдар;
  11. Қарқынды пайдалану нәтижесінде бұйымдар мен жинақталушылардың табиғи тозуына;
  12. Реттеу, тазалау, майлау, шығыс материалдарын ауыстыру, сондай-ақ мерзімді жұмыс түрлеріне пайдалану жөніндегі нұсқаулықта айтылған бұйымға техникалық қызмет көрсету және өзге де күтім жасау.

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстрознающимися материалами, к которым относятся: пыльные щетки, пыльные шины, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, элементы крепления (метизы), триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни, гибкие валы, крыльчатки, фляжки крепления, ножи, компоненты натяжения и крепления режущих элементов, резинные амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, полимерные втулки, полимерные, резиновые и пневматические колеса, стартерные шнуры, пружины, свечи зажигания, ленты тормоза и цепи, фильтры, угольные щетки, червячные пары, тросы, провода питания, сварочные кабели, клеммы - зажимы, электропроводители, сопла и наконечники для сварочных полуавтоматов, шланги, моечные пистолеты и колпа, форсунки, насадки, пенокомплекты и т.д.

Кепілдік аспапсыз, тез тозытын материалдар болып табылатын тараптар мен бөлшектер қолданылмайды, оларға мыналар жатады: аралау тігіндіктері, аралас шығарыш, жалғастырылғыш муфталар, жетекші және жетекші мүшешарлар, бекіту элементтері (метиздер), триммер бастары, бағыттаушы роликтер, қорғаныс қаптамалары, жетек белдіктері, иілгіш біліктер, қанашалар, бекіту фланецтері, пылақтар, кесу элементтерінің тарту және бекіту компоненттері, резинке амортизаторлар, тығыздағыштар, тығыздағышлар, манжеттер және басқа РТИ, полимер тігіндіктері, полимерлік, резиндік және пневматикалық колесдер, стартер сымдары, серпіткілер, ұшықын шетеселдері, таспалар тежегіш тігіндіктері, сүзгілер, көміл шетпалары, құрт бұры, кабельдер, құат сымдары, дәнекерлеу кабельдері, қысықшатар, электр ұстағыштар, жарғылты автоматты дәнекерлеу шүмектері мен ұштары, шланғтар, жуыш талпаңшалар мен найзалар, саптамалар, саптамалар, обкөктер және т. б.

БОЛЕЕ ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ [WWW.ONLYPATRIOT.COM](http://WWW.ONLYPATRIOT.COM)

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ  
8-800-2222-768

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1**

*(Заполняется сервисным центром)*

вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2**

*(Заполняется сервисным центром)*

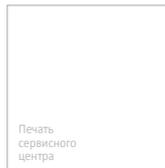
вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3**

*(Заполняется сервисным центром)*

вписать номер гарантийного талона

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер (ФИО) \_\_\_\_\_



# ***PATRIOT***

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

**1**

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

**2**

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_

**3**

**ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ  
8-800-2222-768**

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА	1 ШТ.
ПОЛИРОВАЛЬНЫЙ ДИСК	1 ШТ.
ПОЛИРОВАЛЬНАЯ НАСАДКА	1 ШТ.
КОМПЛЕКТ УГОЛЬНЫХ ЩЕТОК	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

/ 2024 / 02 / 12345678 / 00001 /

2024 — год производства

02 — месяц производства

12345678 — индекс модели

00001 — индекс товара

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ ЕАЭС RU C-CN.HB46.B.01110/22

Серия RU № 0424039

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Общества с ограниченной ответственностью "Качество"

Место нахождения: 111141, Россия, город Москва, улица Плеханова, дом 7, этаж 3, помещение 1, кабинеты 16, 17  
Адрес аттестации № RA.RU.11NB46 дата регистрации 10.10.2019.  
Телефон: +7 9155835039. Адрес электронной почты: osp.kachestvo@mail.ru.

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "ЕМА-ГРУПП"

Место нахождения: 127247, Россия, город Москва, внутригородская территория города муниципального округа Бескуликовский, Бескуликовский бульвар, дом 5б, корпус 1, основной государственный регистрационный номер 1167746090434  
Телефон: +74957750220. Адрес электронной почты: vn@edge-tool.com

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "Suiyang International Trade (Shanghai) Co., LTD"

Место нахождения: Китай, Room F207, Building 7, No. 2118 Guanghua Road, Minhang District, Shanghai  
Адреса мест осуществления деятельности по изготовлению продукции: согласно приложению бланк №0930495

**ПРОДУКЦИЯ** Инструмент ручной электрифицированный: машина полировальная, торговая марка "PATRIOT", серия (тип):

AG, GA, PM, MP, PH, PO, торговая марка "ТЮБЕДА", серия (тип): ПМ, МП  
Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС, 2014/30/ЕУ  
Серийный выпуск

КОА ТН ВЭА ЕАЭС 8467295100

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ**

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"  
ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протоколов испытаний № 60X/H-21.12.22 от

21.12.2022, № 10X/H-22.12.22 от 22.12.2022 Испытательного центра "Certification Group", ИЛ "HARD GROUP", аттестат

аккредитации RA.RU.21ЦИИ01

Акта анализа состояния производства № КЧ140722-02С от 28.07.2022

Обеспечения безопасности № МП.01.001 от 08.04.2022 года

Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Сведения о стандартах, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента, указани в приложении бланк №0930496. Условия и сроки хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок службы (долговести) указан в эксплуатационной документации. Анализ состояния производства проведен посредством дистанционной оплаты.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 22.12.2022**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО****ПО**

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации  
Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

Давыдова Оксана Сергеевна  
(Ф.И.О.)Хамидуллина Вера Эдуардовна  
(Ф.И.О.)

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-СН.НВ46.В.01110/22

Серия RU № 0930495

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия  
Полное наименование предприятия-изготовителя Адрес (место нахождения)

"GT GROUP TRADE CO., LIMITED"	Гонконг: RM18 27F, ПО KING COMM CTR 2-16 FA YUEN ST MONGKOK KI HONGKONG
"NINGBO GENIN INDUSTRIAL CO., LTD"	Китай: 116 FLOOR, LIYUANSHANGDU BUILDING A2, #291 LIANTIAN ROAD, NINGBO
"Ningbo E-Star Intl Co., Ltd"	Kirank, Room 1704, Crown World Trade Plaza, No.11 Caihong South Road, Ningbo



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации  
Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперт (эксперт-аудитор))

Давыдова Оксана Сергеевна  
(ф.И.О.)

Хамидулина Вера Эдуардовна  
(ф.И.О.)

М.П.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU С-СН.НВ346.В.01110/22

Серия RU № 0930496

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технических регламентов

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждение требованиям национального стандарта или свода правил
ГОСТ IEC 60745-1-2011	"Машины ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 1. Общие требования"	
ГОСТ Р МЭК 60745-2-3-2011	"Машины ручные электрические. Безопасность и методы испытаний. Часть 2-3. Частные требования к шифовальным, дисковым алфавитным и полиграфическим машинам с вращающимся движущим рабочим инструментом"	
раздел 4 ГОСТ 17770-86	"Машины ручные. Требования к вибрационным характеристикам"	
ГОСТ 12.030-2000	"Система стандартов безопасности труда. Машины ручные. Шумовые характеристики. Нормы. Методы испытаний"	
ГОСТ CISPR 14-1-2015 (раздел 4)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 1. Электромагнитная эмиссия"	
ГОСТ CISPR 14-2-2016 (CISPR 14-2:2015) (разделы 4 и 5, подраздел 7.2)	"Электромагнитная совместимость. Требования для бытовых приборов, электрических инструментов и аналогичных устройств. Часть 2. Помехоустойчивость. Стандарт для группы однопольной продукции"	
ГОСТ IEC 61000-3-2-2017 (разделы 5 и 7)	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-2. Нормы. Нормы эмиссии гармонического тока (оборудование с потребляемым током не более 16 А в одной фазе)"	
ГОСТ IEC 61000-3-3-2015 (раздел 5)	"Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-3. Нормы. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в общественных низковольтных системах электроснабжения для оборудования с номинальным током не более 16 А (в одной фазе), подключаемого к сети электропитания без особых условий"	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
**Эксперт (эксперт-аудитор)**  
**(эксперты (эксперты-аудиторы))**

Давыдова Оксана Сергеевна  
(Ф.И.О.)

Хамидулина Вера Эдуардовна  
(Ф.И.О.)



# PATRIOT

Уполномоченный представитель / импортер является обладателем исключительных прав на содержание данной инструкции, включая все изображения и текстовую информацию, любое использование которых допустимо лишь при наличии разрешения правообладателя. В случае нарушения этих условий уполномоченный представитель / импортер имеет право потребовать от любых третьих лиц удаления с информационных ресурсов любой информации, материалов, заимствованных из данной инструкции. Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

RUS | ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА. Предназначена для полирования поверхностей с лакокрасочными покрытиями, а также дерева, фанеры и т.д. Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера. Гарантия: 2 года с даты продажи. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Нингбо Дженин Индастриал. Адрес: 11Ф, А2 Лиюаншангду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СнВ Карго». Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51. Представитель в Казахстане: ТОО «ПРАКТИКУМ». Адрес: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76. Страна происхождения: Китай.

KZ | ЖЫЛТЫРАТУ МАШИНАСЫ. Лак-боюу жамылғысы бар беттерді, сондай-ақ ағаш, фанер және т. б. жылтыратуға арналған. Шығарылған күні: алғашқы 6 сан сериялық нөмірі. Кепілдік: сатылған күннен бастап 2 жыл. Қызмет ету мерзімі: 5 жыл. Өндiрушi: Нингбо Дженин Индастриал. Мекенжай: 11Ф, А2 Лиюаншангду билдинг, 201 Лантиан Роуд, Хайшу Дистрикт, Нингбо, Китай. Жеткізуші: ООО «СнВ Карго». Мекенжай: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, тел.: 8 (495) 902-51-51. Қазақстандағы өкілі: ТОО «ПРАКТИКУМ». Мекенжай: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76. Шығарылған елі: Китай.



[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

2024 © Patriot™. Напечатано для России и стран СНГ.